



## FICHE DE RENSEIGNEMENTS 2023/2024

### INFORMATION SHEET 2023/2024

Les inscriptions pour l'année académique 2023/2024 ont déjà commencé, et se font au campus d'Akwa tous les jours ouvrables de 9 heures à 15 heures. Le nombre de place est limité  
Registration for the academic year 2023/2024 has started and is going on respectively in our campus in Akwa from Mondays to Fridays at 9:00am -3pm. Please note that we have limited space.

#### **LOCATION : AKWA**

<b>ECOLE MATERNELLE (NURSERY SCHOOL)</b>		<b>ECOLE PRIMAIRE (PRIMARY SCHOOL)</b>	
<b>FRAIS SCOLAIRES (FEES) - 2023/2024</b>			
<b>361,000 FCFA</b>		<b>341,000 FCFA</b>	
<b>TRANCHES DE PAIEMENT (PAYMENT INSTALMENTS)</b>		<b>TRANCHES DE PAIEMENT (PAYMENT INSTALMENTS)</b>	
Tranche (Instalment)	Date Limite (Due Date)	Tranche (Instalment)	Date Limite (Due Date)
<b>181,000 FCFA</b>	A l'inscription ( <i>at registration</i> )	<b>181,000 FCFA</b>	A l'inscription ( <i>At registration</i> )
<b>100,000 FCFA</b>	5 Octobre ( <i>5<sup>th</sup> October</i> ) 2023	<b>80,000 FCFA</b>	5 Octobre ( <i>5<sup>th</sup> October</i> ) 2023
<b>80,000 FCFA</b>	5 Décembre ( <i>5<sup>th</sup> December</i> ) 2023	<b>80,000 FCFA</b>	5 Décembre ( <i>5<sup>th</sup> December</i> ) 2023

La totalité des frais de scolarité doit être réglée avant la constitution des dossiers pour les classes d'examen au plus tard en Novembre 2023. Pupils in the examination classes must complete their fees in November 2023 before being registered for the end of course exams.

#### **Admission et Cycles (Admissions)**

Pre Maternelle ( <i>Pre-Nursery</i> )	2 ans (2 yrs old)
Moyenne Section ( <i>Nursery One</i> )	3 ans (3 yrs old)
Grande Section ( <i>Nursery two</i> )	4 ans (4 yrs old)

L'école primaire passe du SIL au CM2 - les enfants venant d'ailleurs sont soumis à un test avant inscription  
(*Primary school goes up to class 6. Pupils transferring from other schools shall write an evaluation test.*)

#### **Heures D'ouvertures des Classes (Class Opening Hours)**

Maternelle (Nursery)	Lundi a Vendredi ( <i>Monday to Friday</i> ) de (from) <b>7h20 – 13h00 (7.20am - 1pm)</b>
Primaire(Primary)	Lundi a Vendredi ( <i>Monday to Friday</i> ) de (from) <b>7h20 – 15h00 (7.20am – 3pm)</b> <b>sauf (except) Mercredi (Wednesday) de (from) 7h20 – 13h00 (7.20am – 1pm)</b>

**NOTE: FEES ARE NON-REFUNDABLE & NON TRANSFERABLE**  
**(LA SCOLARITÉ VERSÉE N'EST NI REMBOURSABLE / NI TRANSFÉRABLE)**

## **IMPORTANT**

### **Liste Des Besoins (Academic Requirements)**

Liste Des Livres (*Prescribed Books – See Booklist for the Various Classes*)

-Uniformes (uniforms)

#### **Girls /Filles**

- Banana Cream blouse
- Pinafore box pleat green gown
- Black flat shoes and white socks

#### **Boys/Garçons**

- Banana Cream short sleeve shirt
- Green shorts
- Black flat shoes and white socks

Tenue De Sport (*Sports Wear*)

-Les tenues de sport sont fournis par un distributeur indépendant (*Sportswear is sourced through an independent distributor*)

#### **1. Les pièces à fournir pour les nouveaux (required documents for new pupils)**

- Photocopie de l'acte de naissance (photocopy of birth certificate)
- Deux (2) photos recentes de votre enfant (4x4) (two 4x4 photographs of your child)
- Bulletin scolaire de promotion en classe supérieure /promotion report card
- Une chemise à rabat plastique (1 plastic file)

#### **2. Bulletin de notes pour les nouveaux (voir l'école)**

Report booklets for all new pupils are obtainable from the school.

#### **3. Tous les frais de scolarité doivent être payés soit à la banque BAPCCUL, soit dans les bureaux de l'école à Akwa ou Bonadibong (L'annexe) (All tuition / school fees must be paid either at the BAPCCUL credit union or directly at the school offices in Akwa or Bonadibong)**

#### **4. Les dates de paiement doivent être respectées. (Payment dates must be respected)**

#### **5. Les fournitures scolaires, uniformes et la 1<sup>ère</sup> tranche de scolarité doivent être entièrement payées avant l'admission en classe.**

(All school requirements and the first instalment of school fees must be paid before admission into class)

#### **6. Les parents ne sont pas autorisés à prendre leurs enfants avant les heures de sortie (sauf cas urgent autorisé par l'école par écrit)**

(Parents are not authorized to take their children home before closing time (except in cases of emergency with a written authorization by the administration)

#### **7. En cas d'absence, le parent doit informer l'école par écrit.**

(In case of absence, the parent must notify/inform the school with a written note)

#### **8. Les parents doivent amener leurs enfants à l'école à temps. Fermeture des portes à 7h20.**

(Parents must bring their children to school on time. Gates close at 7.20am)

#### **9. L'école n'est pas responsable des enfants restés à l'école au-delà de 16h00**

(The school takes no responsibility for children who stay on campus beyond 4pm)

#### **10. Le repas de midi sera exclusivement acheté à l'école ou apporté de la maison. Il ne sera pas autorisé aux enfants d'acheter des repas hors de l'école.**

(The children's' food must be exclusively bought in school or brought from home. No child shall be authorized to buy food out of campus.)